

Отзыв

официального оппонента доктора филологических наук, профессора Махмаджонова Олимджона Обиджоновича на кандидатскую диссертацию Турды-Ахановой Ироды Абдумаликовны на тему «Сопоставительный анализ междометий в таджикском и английском языках», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности: 10. 02. 20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертация Турды-Ахановой И.А. представляет собой самостоятельное, законченное исследование, посвященное разработке актуальной проблемы - сопоставительно-типологическому изучению междометий на материале таджикского и английского языков с учетом их специфики.

Актуальность избранной диссертантом темы не вызывает сомнения, так как анализ междометий в разносистемных языках является одной из наименее исследованных проблем сопоставительного синтаксиса таджикского и английского языков. Актуальность исследования определяется также и тем, что до сих пор нет монографических исследований, посвященных сопоставительному анализу междометий в таджикском и английском языках. Связи с этим оппонируемая нами диссертация Турды-Ахановой И.А. отвечает насущным потребностям сопоставительной лингвистики.

Совершенно справедливы высказывания диссертанта о том, что закономерности и специфика любого языка, в частности таджикского и английского языков, ещё глубже понимаются, когда на них смотришь через призму их отличительных и схожих синтаксических черт.

Данное исследование выполнено в концептуальных рамках так называемой «традиционной» науки о синтаксисе междометий в таджикском и английском языках и успешно функционирующей в настоящее время в рамках структурно-грамматического направления.

Мы подтверждаем корректность и адекватность авторских формулировок актуальности, научной новизны и теоретической значимости рецензируемой диссертации, заключающихся в необходимости решения вопроса относительно специфики типологии междометий в таджикском и английском языках. Выявление интегральных и дифференциальных черт коммуникативно-прагматических и структурно-семантических типов междометий в сопоставляемых языках, построение и классификация междометий в таджикском и английском языках действительно важно.

Диссертация рационально структурирована: она состоит из введения, трёх глав, заключения. Библиография является достаточно репрезентативной и состоит из 150 наименований.

Во введении обосновывается выбор предмета и объекта исследования, актуальность темы диссертации, формулируется цель и ставятся задачи, определяется метод исследования, отмечена научная новизна и практическая ценность работы, степень разработанности темы.

Первая глава диссертации – **«Общая характеристика междометий в сопоставляемых языках»**- является теоретической частью работы и состоит из трёх разделов. Диссертант продемонстрировал свою высокую квалификацию, обширные знания в области лингвистики, о чем свидетельствует его обращение к многочисленным теоретическим трудам русских и иностранных ученых.

Критический анализ научных первоисточников по теме исследования таджикского и английского языков, определение позиции каждого автора, описание научной полемики вокруг острых проблем междометий и их статус в системе частей речи является свидетельством лингвистической эрудиции диссертанта.

В данной главе отражены взгляды лингвистов на этот лингвистический феномен, которые разноречивы, интересны по своей трактовке и характеристике. Диссертант, используя разные подходы учёных к определению междометия, выдвигает свои доводы относительно придания ему статуса части речи. Минимальным контекстом для анализа являются эмоционально-экспрессивные единицы в таджикском и английском языках.

Первый параграф первой главы посвящен дискуссионным вопросам междометий как особой категории слов. Диссертант в этом разделе главы освещает дискутируемую проблему относительно вопроса: может ли быть частью речи междометие?

Во втором параграфе – «Основные принципы классификации таджикских и английских междометий» рассматривается классификация междометий по происхождению и по составу. По мнению диссертанта, более убедительным и точным представляется следующее определение о междометии- Междометия не называют, но косвенно обозначают определенное эмоциональное состояние. Вслед за А.Е. Чурановым, диссертант классифицирует междометия на три группы: междометия-выражающие чувства, междометия-выражающие волю и междометоиды (полузнаменательные слова).

В третьем параграфе первой главы рассматривается междометие как экспрессивная единица языка. Автор акцентирует внимание на том, что

междометия служат кратчайшими сигналами, с помощью которых говорящий передает реакцию на факт окружающей действительности. Определяется статус междометий в системе частей речи. Особый статус междометий в системе частей речи диссертант связывает, в первую очередь, с тем, что они являются характерным фактором разговорной речи наравне с жестами, мимикой и другими экстралингвистическими средствами. Их связь с коммуникацией ярко проявляется уже в самом термине «междометие».

Вторая глава «Семантические, стилистические и коммуникативно-прагматические особенности междометий в сопоставляемых языках» - состоит из трёх разделов, в них исследуются семантические, стилистические, коммуникативно-прагматические особенности междометий в таджикском и английском языках.

Анализ собранных примеров из разных художественных источников на двух сопоставляемых языках позволил диссертанту установить, что междометия в основном совпадают по выражаемым значениям. Различия наблюдаются в большей продуктивности семантической значимости многозначных междометий в таджикском и английском языках.

Семантически междометия отличаются от всех знаменательных частей речи тем, что они обладают функцией названия, т.е. номинативной функцией. По мнению диссертанта междометия, являются речевыми знаками, сигналами, употребляемыми для кратчайшего выражения реакции человека на различные события реальной действительности или для выражения требований, желаний человека.

Большинство междометий стилистически окрашено. Поэтому использование их не только передаёт особенности живой речи, богатой эмоциями, но и сообщает контексту то или иное стилистическое звучание. Окраска междометия в художественных произведениях отличается от всех слов в образной речи. Междометия получают дополнительные, побочные смысловые оттенки в условиях художественного контекста, окончательно определяют экспрессивную окраску контекста.

Диссертант поддерживает мнение Ж. Вандриеса, который указывал, что «...человек говорит не только для того, чтобы выразить мысль. Человек говорит также, чтобы воздействовать на других и выразить свои собственные чувства». Проанализировав цитату, автор диссертации указывает на важность и значение роли междометий в коммуникативном процессе, состоящее в том, чтобы выразить говорящему свои самые разнообразные чувства и воздействовать на своего собеседника. Междометие, с одной стороны, актуализирует отношение говорящего к пропозиции, а с другой, проводит ориентирование высказывания относительно собеседника. Такое свойство междометия даёт возможность

подтверждения вывода о том, что оно является наиболее прагматическим элементом языка, по сравнению с другими языковыми знаками.

Третья глава диссертационного исследования «**Структурно-грамматические особенности междометия**» - состоит из трёх частей, которые рассматривают фонетические, морфологические и синтаксические особенности междометий в таджикском и английском языках. Как известно, на статус междометий претендуют очень разнородные группы языковых единиц: эмоциональные и побудительные реплики, звукоподражательные слова, единицы речевого этикета, реактивные реплики диалога.

На основе проанализированного материала диссертант попыталась обозначить характерные признаки и свойства междометий, по которым можно отнести языковую единицу к данному классу. Содержание рассмотренной главы показало, что междометие в сопоставляемых языках имеет много общего, как по своей структуре, так и по грамматическим параметрам. Они могут самостоятельно формировать высказывания, выступать членами предложения, могут являться отдельными единицами речи, вплоть до самостоятельного предложения.

Заключение представляет такую самостоятельно законченную часть исследования, которая показывает не только завершившийся конец работы, но и тесную связь его с общей лингвистической проблемой структуры и семантической особенности междометий, выявляя общее и особенное, полные и частичные универсалии.

В целом автор успешно справился с решением указанных задач и некоторых других задач.

Результаты исследования представлены в виде описательных парадигм семантических и стилистических особенностей междометий в таджикском и английском языках, теоретического обобщения общих и частных, совпадающих и различающихся коммуникативно-прагматического признаков исследуемого феномена.

Автореферат в сжатой, лаконичной форме отражает основное содержание и структуру диссертации, имеет чёткую структуру.

Диссертация и автореферат, однако, не лишены отдельных недочётов и упущений:

1. Исследование посвящено сравнительному анализу междометия в таджикском и английском языках, однако основная часть теоретического анализа и часть приведенных примеров междометий приведены из русского и таджикского языков.

2. Дискуссия о статусе и аспектах междометия в современном языкознании должны были вестись на основе материалов таджикского и английского языков.
3. Работа перегружена цитатами. (с.5, 7, 15, 16, 17, 18, 21 и т.д.)
4. Цитированный материал оформлен не всегда корректно, иностранные авторы, даже с английских источников приводятся из русских исследований, а не с оригинала. (с. 23, 30)
5. Некоторые цитирования не соответствуют приведенным источникам (с. 31.)
6. Приводится множество примеров, но часть примеров осталось без перевода. (с. 105)
7. В диссертации встречаются некоторые орфографические, пунктуационные ошибки.

Следует, однако, заметить, что указанные недостатки не снижают общей научной ценности диссертационной работы Турды-Ахановой И.А., результаты которой могут найти применение при разработке спецкурсов и семинаров, лечь в основу подготовки новой грамматики таджикского языка и учебников по синтаксису таджикского и английского языков. Работа, представленная к защите, носит системный характер и отвечает всем требованиям, предъявляемым ВАК РФ к кандидатским диссертациям, а её автор вполне заслуживает искомой научной степени кандидата филологических наук по специальности 10. 02. 20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Рецензент:

доктор филологических наук,
проректор по науке и инновациям
Таджикского государственного
института языков им. С. Улугзаде

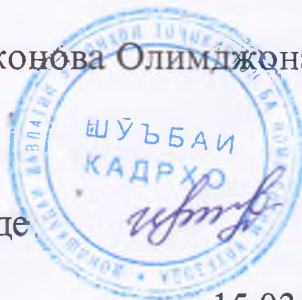


Махмаджонов Олимджон
Обиджонович

Рабочий адрес: 734025, Республика Таджикистан
г. Душанбе, ул. Мухаммадиева, 16/7
Тел: 232-50-00, 232-50-03
Моб: (992) 918850046
E-mail: m.olim@rambler.ru

Подлинность подписи Махмаджонова Олимджона Обиджоновича
заверяю.

Зав. отделом кадров
Таджикского государственного
института языков им. С. Улугзаде



Изатуллоева Махбуба

15.03.2016

Список

**научных и научно-методических трудов доктора филологических наук,
профессора Махмаджонова Олимджона Обиджоновича**

**Тема докторской диссертации «Историко-лингвистическое исследование
топонимии Гиссарской долины Таджикистана»**

№ п/п	Наименования работы, ее вид	Вид работ ы	Выходные данные	Объем
				п.л.
1.	Глобализация и лингвистика: гендерный аспект	Печ.	Вестник ТНУ (серия филология и гуманитарных наук), №2 (58). –Душанбе, 2010	0,4
2.	Курс лекции по грамматике китайского языка (учебное пособие для студентов языковых факультетов)	Печ.	Душанбе: Принт. - 2010	11,0.
3.	Диалог культур в топонимии	Печ.	Вестник ТНУ (серия филология и гуманитарных наук), №8, 2010	0,5
4.	Автоэтнотопонимы Гиссарской долины Таджикистана	Печ.	Вестник ТГИЯ им. С. Улугзода. - Душанбе, 2011.-№1 (4)	0,5
5.	Этнотопонимия Гиссарской долины	Печ.	Вестник ТНУ (серия филология и гуманитарных наук), № 8, 2010	0,4
6.	Согдийские субстраты в топонимии Таджикистана		Научный журнал «Лингвистика».- ИЯЛ им.Рудаки АН РТ.- Душанбе, 2011.- №1.	0,8
7.	Историко-лингвистическое исследование топонимии Гиссарской долины Таджикистана	Печ.	Душанбе: Бухоро, 2012	15,0
8.	Таджикские просветители и проблемы гендерного воспитания	Печ.	Материалы международной научной конференции «Педагогические исследование: проблемы и перспективы», ноябрь, 2013	0,5
9.	Лексика произведений Абдуррахмана Джами и разговорная речь	Печ.	Материалы международного научного симпозиума «Вклад Абдуррахмана Джами в мировой науки и культуры», Душанбе, сентябрь, 2014	0,7
10.	Современные языковые процессы: гендерный анализ	Печ.	Научный журнал «Вестник государственного управления»- 2015, № 3.	1,0
11.	Взаимодействие органов государственной власти с предпринимательскими структурами: языковые	Печ.	Материалы международной научной конференции «Взаимодействие органов государственной власти с	0,8

	индикаторы		предпринимательскими структурами РТ», октябрь, 2015	
12.	Культура диалога в творчестве Руми//	Печ.	Материалы международной научной конференции «Джалолуддин Руми и проблемы государственного управления», сентябрь, 2015.- (соавтор).-	0,6 п.л.
13.	Этимология исторического топонима «Хисар» (историко-лингвистический анализ)		Материалы международного научного симпозиума «Вклад Гиссарской долины в мировой культуре», 4-7 сентябрь, 2015.-	0.6 п.л.
14.	Традиции государственности в произведениях Мир Сайид Алии Хамадони		Научно - политический журнал Института государственного управления при Президенте РТ «Государственное управление» - № 2, 2015.-	0.4 п.л.

доктор филологических наук,
проректор по науке и инновациям
Таджикского государственного
института языков им. С. Улугзаде

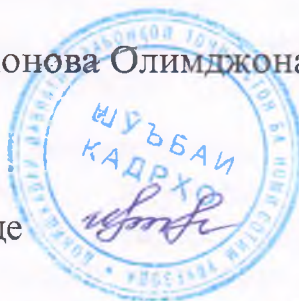


Махмаджонов Олимджон
Обиджонович

Рабочий адрес: 734025, Республика Таджикистан
г. Душанбе, ул. Мухаммадиева, 16/7
Тел: 232-50-00, 232-50-03
Моб: (992) 918850046
E-mail: m.olim@rambler.ru

Подлинность подписи Махмаджонова Олимджона Обиджоновича
заверяю.

Зав. отделом кадров
Таджикского государственного
института языков им. С. Улугзаде



Изатуллоева Махбуба